



QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tad-9 ta' Lulju, 2003

Appell Kriminali Numru. 121/2003

Il-Pulizija
(Spettur M. Buttigieg)

Vs

Kevin Mallia

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli fis-26 t'April, 2003 ghall-habta tal-10.45 hours fi Sliema Road, Gzira :

- 1) saq vettura numru tar-registrazzjoni EBH 253 minghajr ma kien qed jaghmel uzu mis-seat belt;
- 2) qal kliem fahxi li jikkonsisti f'dagha fil-pubbliku;
- 3) kiser il-paci pubblika u l-bon ordni bl-ghajjat u/jew glied u/jew b'xi mod iehor.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali tas-6 ta' Gunju, 2003, li biha wara li rat l-artikoli L/N 129/95, l-artikolu 342 tal-Kapitolu 9 u l-artikolu 338 (dd) tal-Kapitolu 9, illiberat lill-imputat minn kull htija.

Rat ir-rikors tal-appellant l-Avukat Generali minnu pprezentat fl-24 ta' Gunju, 2003, li bih talab lil din il-Qorti joghghobha tirrevoka s-sentenza ssib htija w tinfligi l-piena skond il-ligi.

Rat illi l-aggravju tal-Avukat Generali huwa li l-Ewwel Qorti ghamlet interpretazzjoni erronea tal-ligi stante li skond l-artikolu 360A (1) tal-Kodici Kriminali , l-oneru li jirrizerva l-kontro-ezami jinkombi fuq l-akkuzat u mhux kif indikat fis-sentenza appellata .

Fliet l-atti kollha proceswali ;

Semghet it-trattazzjoni fl-udjenza tal-lum ;

Illi trattandosi ta' punt ta' dritt din il-Qorti ma deherliex li f'dan l-istadju kellha tisma l-provi ;

Illi l-Ewwel Qorti telegrafikament immotivat is-sentenza appellata bil-kliem testwali :-

“Illi peress li l-imputat ma inghatax l-opportunita' li jaghmel il-kontro-ezami tax-xiehda tal-Prosekuzzjoni , sdtante illi qatt ma gie mgharraf li kellu d-dritt li jaghmel hekk , din il-Qorti M'GHANDHIEX ALTERNATTIVA OHRA , HLIEF LI TILLIBERA LILL-ISTESS IMPUTAT” (enfasi ta' din il-Qorti)

Illi l-artikolu 360A (1) introdott bl-Att III tal-2002 , jghid testwalment hekk :-

“Fi proceduri sommarji ghal reati li jaqghu taht il-gurisdizzjoni tal-Qorti tal-Magistrati bhala qorti ta' gudikatura kriminali taht is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 370 il-Pulizija tista' , flimkien mac-citazzjoni jew f'kull waqt li jigi wara , tinnotifika lill-akkuzat kopji ta' kull affidavit

maghmul minn ufficjal pubbliku jew minn impjegat jew ufficjal ta' korp maqghud imwaqqaf b'ligi u li ghandu jingieb bhala xhud tal-prosekuzzjoni f'dawk il-proceduri kif ukoll dokumenti li jkunu se jingiebu bhala prova fl-istess proceduri , u jekk l-akkuzat ikun irid jaghmel kontro-ezami lil xi persuna li kellha l-affidavit taghha notifikat lilu kif hawn aktar qabel imsemmi, huwa ghandu, mhux aktar tard minn hmistax il-gurnata qabel l-ewwel seduta li tigi minnufieh wara n-notifika ta' l-affidavit , javza b'dan lill-Kummissarju tal-Pulizija b'itra registrata u malli dan , il-persuna li jrid isirilha l-kontro-ezami ghandha titharrek biex tixhed fil-proceduri :

.....

Izda wkoll meta jirrizulta li ma kienx possibbli ghall-imputat li jaghti avviz lill-Kummissarju tal-Pulizija fiz-zmien provvdut kif imsemmi qabel , dak l-avviz li huwa jkun jixtieq jaghmel il-kontro-ezami jista' jinghata matul l-ewwel seduta li tigi minnufieh wara n-notifika ta' l-affidavit F'LIEMA KAZ IL-PERSUNA LI GHANDU JSIRILHA L-KONTRO-EZAMI GHANDHA TITHARREK BIE X TIXHED FIS-SEDUTA LI JKUN IMISS." (enfasi tal-Qorti) .

Issa minn ezami ta' dan l-artikolu gdid li gie introdott bl-Att III tas-sena 2002, jidher li dan l-artikolu imkien ma jobbliga lill-Prosekuzzjoni taht piena ta' nullita' li trid tavza lill-imputat bid-dritt tieghu li jirrizerva l-kontro-ezami , ghalkemm skond din il-Qorti dan hu ferm rakkomandabbli li jsir u ghandha tigi ntrodotta formola appozita li tkun mehmuzza mal-komparixxi kull meta l-Prosekuzzjoni tkun trid taghmel provi b'affidavit, jekk mhu ghal xejn, biex tingata' dak li tidher li hi sensiela ta' liberazzjonijiet mill-Ewwel Qorti w appelli mill-Avukat Generali fuq dan il-punt .

Issa anki jekk l-imputat appellat ma gitx mgharraf bid-dritt tieghu li jaghmel il-kontroe zami ta' xi xhud tal-Prosekuzzjoni , ma jidhirx mill-process li saret xi talba mill-appellata biex jkun jista' jaghmel kontroe zami u li dan ma setax isir ghax ix-xhud ma kienx prezenti . Di fatti kull ma hemm registrat fil-verbal tal-unika udjenza tal-kawza (Fol. 3) hu :-

“Meta ssejhet il-kawza deher l-akkuzat.”

“PC 785 , imsejjah tlitt darbiet ma deherx . Ma gietx prezentata riferta.”

“Kawza deciza.”

Jidher ghalhekk li l-Ewwel Qorti , bla ma semghet provi , bla ma qieset l-affidaviut ta' PC 785 u bla ma kellha talba mill-imputat appellat biex tkun tista' taghmel il-kontrolezami ta' PC 785, qabdet u ddecidiet il-kawza kif iddecidietha .

Imma apparti dan , anki kieku l-appellat kien talab li jikkontro-ezamina lil PC 785 , kif jidher car mit-tieni proviso tal-artikolu 360A fuq riprodott , meta l-Qorti tkun sodisfatta li l-imputat ma setax jirrizerva l-kontro-ezami ta' xhud tal-Prosekuzzjoni li jkun xehed bl-affidavit , il-Qorti tista' taghti differiment ghal dan l-iskop u b'hekk jigu salvagwardati kompletament id-drittijiet tal-imputat ghal-difiza xierqa . Konsegwentement ma kienetx korretta l-Ewwel Qorti meta qalet li m'ghandhiex alternattiva ohra hliet li tillibera lill-imputat appellat , ghaliex proprju l-istess artikolu 360A li introduca din il-possibilita' ta' produzzjoni ta' xhieda b'affidavit, fit-tieni proviso tieghu jati lill-Qorti l-alternattiva tad-differiment ghas-smiegh tal-istess xhud u eventwali kontroezami , fejn hi tkun sodisfatta li l-imputat ma setghax jirrizerva l-kontroezami ;

L-Ewwel Qorti jidher li injorat ghal kollox din il-possibilita' w minhabba f'hekk waslet ghal-liberazzjoni tal-appellat ghal-motivazzjoni li ma hix legalment fondata w korretta .

Ghal dawn il-motivi , din il-Qorti qed tilqa' l-appell tal-Avukat Generali w tirrevoka s-sentenza appellata izda biex ma ttellifx lill-Prosekuzzjoni w lid-difiza mil-beneficcju tad-“doppio esame” , wara li jinstemghu il-provi kollha taghhom skond il-ligi , qed tibghat l-atti tal-kawza lill-Ewwel Qorti biex il-kaz jinstema' mill-gdid minnha .

Fl-istess waqt, tirrakkomanda li fil-futur, meta l-Prosekuzzjoni tkun trid tuza l-procedura msemmija fl-artikolu 360 A, ghandha tiehu hsieb tavza lill-imputat li tkun behsieba tuza din il-procedura w tavzah ukoll bid-dritt tieghu li jista' javza b'ittra registrata lill-Kummissarju tal-

Kopja Informali ta' Sentenza

Pulizija li hu jrid jaghmel il-kontro-ezami , biex b'hekk jigi evitat telf ta' zmien u differimenti bla bzonn li jkomplu jzidu il-persjoni ta' xoghol fuq il-Qorti tal-Magistrati (Malta) inutilment .

Tordna ghalhekk li kopja ta' din is-sentenza tigi notifikata w tingieb a konjizzjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija a kura tar-Registratur ta' din il-Qorti.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----